

Contents

7 **Foreword**

Chapter 1

9 **Kalivanakan – bom dia – Guten Morgen!**

Chapter 2

Migrants from 7 countries recall

The country we come from

- 19 Pictures and smells from childhood
- 23 Why we left
- 33 Crossing the border

The country we came to

- 36 What we knew about Switzerland
- 36 First impressions
- 39 The new work
- 43 Climate change

Everyday

- 48 Leaving for work
- 51 One speaks (Swiss) German
- 54 We and the Swiss: friends?
- 57 Cross-border conviviality
- 59 The family and the people of the country - here and there
- 62 What Switzerland has done for us, what we've done for Switzerland

Women's lives, men's lives

- 80 The way it always was
- 83 Changes

Where we belong

- 90 Adaptation without self-denial
- 96 The red passport
- 100 Defence

Staying or returning?

- 105 Trials and hopes
- 107 Second homeland, two homelands

Switzerland today and tomorrow: Hospitable or xenophobic?

- 114 Once and now
- 116 What became different
- 119 What should be different

Chapter 3

14 Interviews

- 127 Charly O., born 1928, from Turtmann in Wallis, Switzerland
136 Vendramina Z., born 1938, from Treviso, Italy
142 Edda P.-S., born 1928, from Poschiavo in Graubünden, Switzerland
149 Judith M., born 1920, from Budapest, Hungary
160 Ruth D., born 1935, from Hagen in Westfalen, Germany
166 Pellegrino T., born 1941, from Kampanien, Italy
175 Djuro K., born 1936, from Bosanska Gradiska, a Serb from Bosnia
182 Anna J., born 1973, from Zürich, Switzerland, parents from Hungary
190 Sait T., born 1949, from Erzincan in Turkey
199 Rrahim K., born 1955, from Grejkovc, Kosovo
207 Thea W., born 1958, from Gosheim in the Schwäbischen Alp, Germany
216 Mükerrrem G., born 1965, from Ankara, Turkey
222 Bajram A., born 1956, from Rezallë, Kosovo
231 Senka K., born 1961, from Mojkovac, a Serb from Montenegro

Chapter 4

239 9 posters

Chapter 5

Facts und Analysis

Migration policy

- 253 An Overview of International and Internal Migration. Heinz Nigg
270 Swiss law relating to Foreigners 1860–1978. Kaatje Sprenger
277 Migrations and Integration policies of the 1990s. Raphaela Hettlage and Nicole Tellenbach

Biographical Migration Research

- 286 On Biographical Research. Heinz Nigg
291 Migration-contingent Impact Situations. Therese Halfhide
299 The City and Internal Migration. Elisabeth Joris

Focal Points

- 306 Experiences of Xenophobia. Sandrine Schilling
313 From the Consumption of Culinary Culture to a Culture of Culinary Consumption. Susanne Rudolf
318 Turks and Kurds in Switzerland. Anita Dahinden
325 On the Situation of Serbs in Switzerland. Dejan Mikic

In place of an Afterword

- 333 Who is Who, who Adjusts to Whom, and How? Olga Serafimovski Milenkovic

